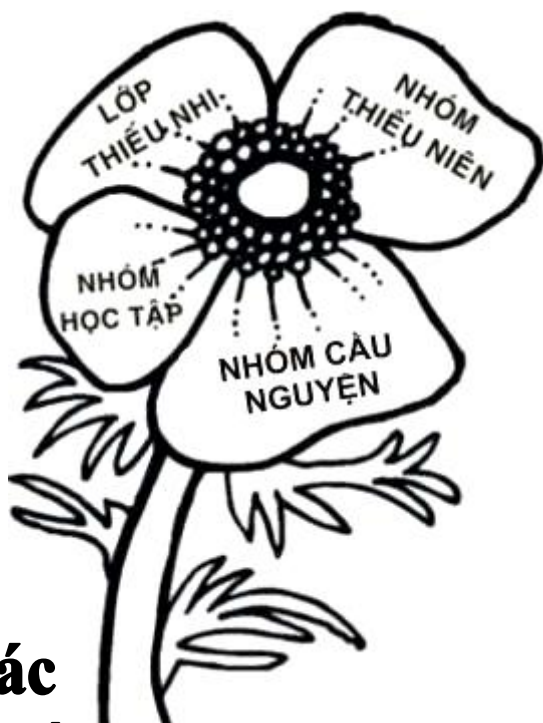




Thư tháng Baha'i



**Các
hoạt động
cốt lõi
diễn ra tại mỗi Cụm**

Nội dung trong số này:

THƯ QUỐC TẾ:	6
THƯ TRONG NƯỚC	21
TRÍCH THÁNH THƯ CỦA ĐỨC BAHA'U'LLAH	26
CHUYÊN MỤC ĐÓNG GÓP QUỸ	30
CHUYÊN MỤC THẢO LUẬN TRONG LỄ 19 NGÀY	32
TRAU DÒI KỸ NĂNG DỊCH GIÁO LÝ BAHÁ'Í TỪ NGUYÊN TÁC BẰNG TIẾNG ANH	34
TÌM HIỂU VỀ THÁNH KINH THIÊN LIÊN NHẤT	40
QUỸ HUQUQU'LLAH	42
KÍNH GỎI TẤT CẢ TÍN HỮU BAHÁ'Í	54

CÁC LỄ 19 NGÀY BE 174 (2017-2018)

	Tiếng Á rập	Tiếng Việt	Ngày chính
01	Baha	Huy hoàng	20 / 03 / 2017
02	Jalal	Vinh quang	08 / 04 / 2017
03	Jamal	Mỹ lệ	27 / 04 / 2017
04	Azamat	Vĩ đại	16 / 05 / 2017
05	Nur	Ánh sáng	04 / 06 / 2017
06	Rahmat	Từ bi	23 / 06 / 2017
07	Kalimat	Thánh ngôn	12 / 07 / 2017
08	Kamal	Hoàn hảo	31 / 07 / 2017
09	Asma	Thánh Danh	19 / 08 / 2017
10	Izzat	Sức mạnh	07 / 09 / 2017
11	Mashiyyat	Ý chí	26 / 09 / 2017
12	Ilm	Tri thức	15 / 10 / 2017
13	Qudrat	Uy quyền	03 / 11 / 2017
14	Qawl	Văn từ	22 / 11 / 2017
15	Masa'il	Vấn từ	11 / 12 / 2017
16	Sharaf	Danh dự	30 / 12 / 2017
17	Sultan	Tối thượng	18 / 01 / 2018
18	Mulk	Ngự trị	06 / 02 / 2018
19	Ala	Cao cả	02 / 03 / 2018

Ghi nhớ:

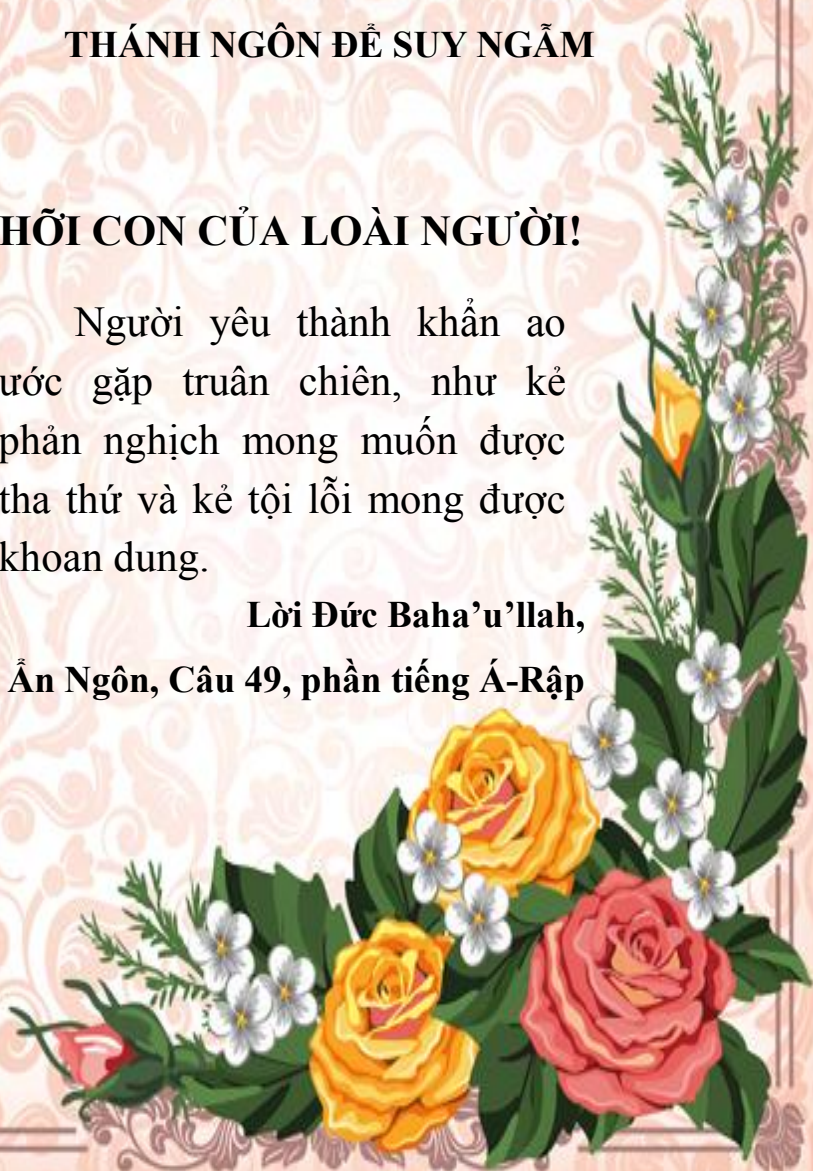
Vì ngày của niên lịch Baha'i bắt đầu lúc mặt trời lặn ngày hôm nay đến mặt trời lặn ngày hôm sau, nên Lễ Mười chín Ngày thường tổ chức vào tối hôm trước của ngày ghi trên đây hoặc vào buổi trưa của chính ngày đó.

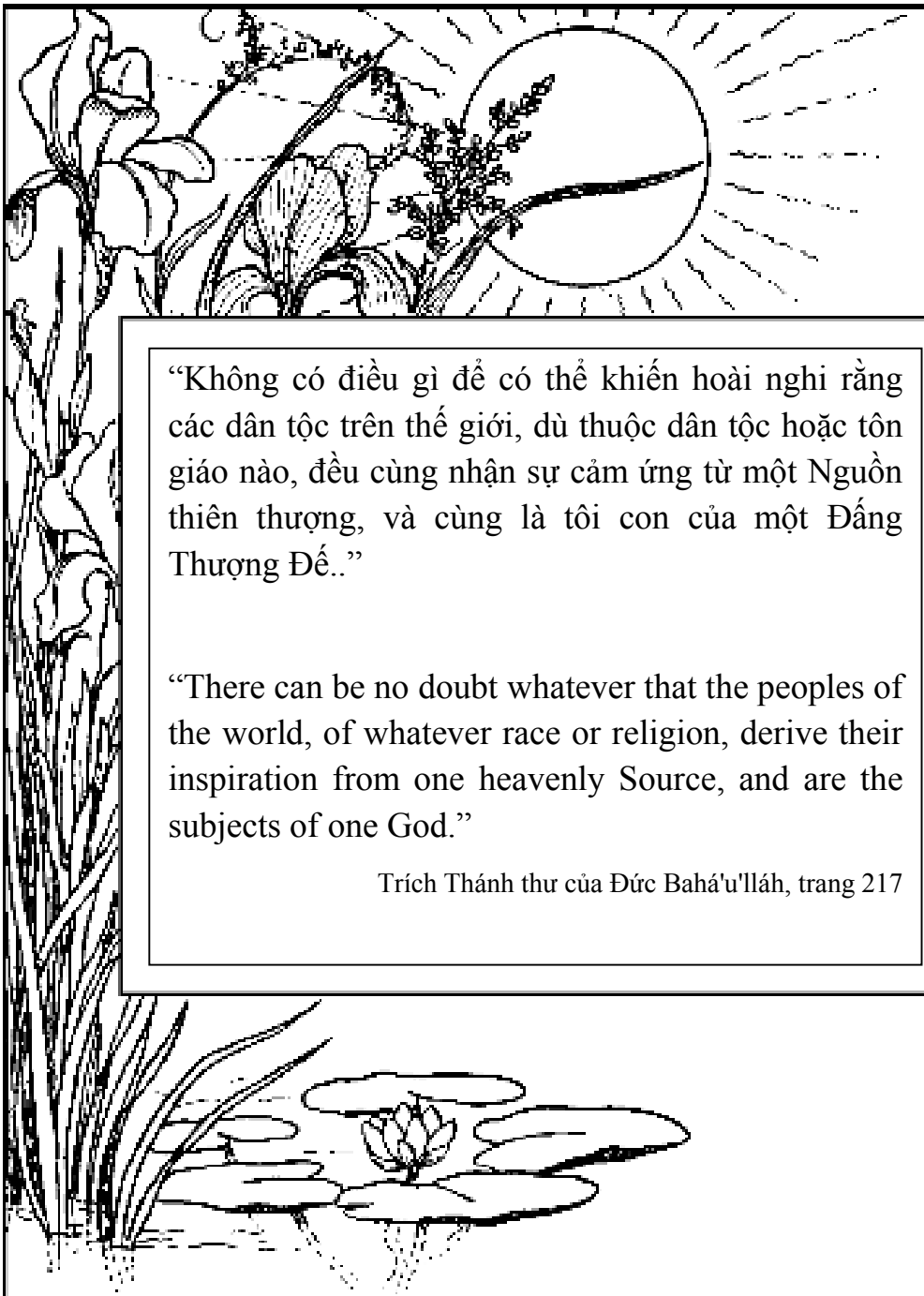
THÁNH NGÔN ĐỂ SUY NGẪM

HỒI CON CỦA LOÀI NGƯỜI!

Người yêu thành khăn ao
ước gặp truân chiên, như kẻ
phản nghịch mong muốn được
tha thứ và kẻ tội lỗi mong được
khoan dung.

**Lời Đức Baha' u'llah,
Ấn Ngôn, Câu 49, phần tiếng Á-Rập**





“Không có điều gì dễ có thể khiến hoài nghi rằng các dân tộc trên thế giới, dù thuộc dân tộc hoặc tôn giáo nào, đều cùng nhận sự cảm ứng từ một Nguồn thiên thượng, và cùng là tôi con của một Đấng Thượng Đế..”

“There can be no doubt whatever that the peoples of the world, of whatever race or religion, derive their inspiration from one heavenly Source, and are the subjects of one God.”

Trích Thánh thư của Đức Bahá'u'lláh, trang 217



CHIA SẺ THÔNG TIN

THƯ QUỐC TẾ:

TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ

Ngày 8/5/2017

Gửi: Hội đồng Tinh thần Tôn giáo Baha'i Việt Nam

Chúng tôi nhận được thư của Đại biểu từ Đại hội Toàn quốc của các đạo hữu với rất nhiều niềm vui. Thấm đẫm trong thư ấy là một cảm giác mạnh mẽ của niềm vui, cũng như sự háo hức thấy được cho một năm đầy hứa hẹn vừa mới bắt đầu. Chúng tôi thấy rằng sự phát triển của công việc xây dựng cộng đồng ở Việt Nam có rất nhiều hứa hẹn cho những gì có thể đạt được trong những tháng trước ngày kỷ niệm hai trăm năm Giáng sinh của Đức Baha'u'llah và sau đó nữa.

Vẫn luôn đọng lại trong chúng tôi sự ý thức về lịch sử đầy tự hào về những tín đồ của Đấng Phúc Mỹ tại đất nước các đạo hữu, những tín đồ tiến bước đầy tin tưởng và phấn đấu phụng sự cho xã hội mình, bằng cách dựa vào năng lực mà mình đã được phát triển qua tiến trình của Viện. Trong những lời cầu nguyện của chúng tôi tại Ngưỡng cửa Thiêng liêng, chúng tôi sẽ cầu xin Đấng Thượng Đế nhân từ huy động các thiên thần của cõi tối thượng để trợ giúp các đạo hữu.

TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ

Sao gửi:

- Trung tâm Truyền giáo Quốc tế
- Ban Cố vấn tại Á Châu
- Cố vấn Lee Lee Loh Ludher

**TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ
BỘ VĂN PHÒNG**

Ngày 14/4/2017

Gởi: Tất cả các Hội đồng Tinh thần Quốc gia

Quý đạo hữu Baha'i thân mến,

Đại hội Baha'i Quốc tế lần thứ Mười Hai để bầu cử Tòa Công lý Quốc tế sẽ được tổ chức tại Haifa trong dịp Ridvan 175, từ ngày 29 tháng 4 đến hết ngày 2 tháng 5 năm 2018, và chúng tôi được yêu cầu gởi đến các đạo hữu các thông tin về vấn đề này sau đây.

Chỉ có các thành viên của Hội đồng Tinh thần Quốc gia, và những người được Tòa Công lý Quốc tế mời, sẽ được tham dự Đại hội Quốc tế. Các thành viên của Hội đồng Quốc gia là các đại biểu tham dự Đại hội Quốc tế sẽ là những người được bầu tại Ridvan 174 (2017), hoặc tại các cuộc bầu cử bổ sung sau đó. Ngoài việc tham dự Đại hội Quốc tế, các đại biểu sẽ được mời tham gia các hoạt động trước Đại hội, bao gồm các chuyến thăm đến các Thánh Lăng tại Akka và Haifa, từ ngày 25 đến 28 tháng 4 năm 2018.

Đại hội Toàn quốc vào năm 2018 sẽ được dời đến vào cuối tuần gần nhất với Thánh Lễ Tuyên ngôn Đức Bab vào ngày thứ năm, 24 tháng 5 năm 2018.

Chương trình hành hương sẽ được đình chỉ từ ngày 11 tháng 1 đến ngày 18 tháng 5 năm 2018, và những du khách viếng thăm ngắn ngày sẽ không đến Thánh Địa từ ngày 26 tháng 3 đến ngày 18 tháng 5 năm 2018. Các đạo hữu nên thông báo cho các bạn hữu biết về việc này.

Các chi tiết khác về việc sắp xếp Đại hội Quốc tế, như đăng ký, chỗ ở khách sạn, và thông tin về hộ chiếu, cũng như hướng dẫn việc bỏ phiếu, sẽ được Trung tâm Baha'i Thế giới thông báo cho các đạo hữu vào những ngày sau.

Với lời chào Baha'i yêu thương,

Bộ Văn phòng

Sao gửi:

- Trung tâm Truyền giáo Quốc tế
- Các Ban Cố vấn
- Các Cố vấn

TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ

BỘ VĂN PHÒNG

Ngày 27/4/2017

Gửi các Hội đồng Tinh thần Quốc gia

Quý đạo hữu Baha'i thân mến,

Hành hương là một trong các phán lệnh thiêng liêng được ghi trong Thánh Kinh Thiêng liêng Nhất. Nói đến một người hành hương, Đức Abdu'l-Baha viết: “Xin cảm tạ Thượng Đế vì con đã đến Điểm Ban Ôn phước, đã đặt đầu con trên Ngưỡng cửa Thánh Lăng Thiêng liêng, và đã hành hương tới nơi thiêng liêng mà những người sùng kính yêu thương của vương quốc tâm linh đạo quanh.” Thư viết theo lệnh của Đức Giáo Hộ kính yêu chỉ ra rằng hành hương đến các Thánh Lăng Thiêng liêng có thể trở thành một phương tiện qua đó một người “có thể trải nghiệm được tình yêu huyền bí là điểm cốt lõi của mọi tôn giáo chân chính”, có thể đạt được “một tầm nhìn rõ ràng hơn về sứ mệnh và tầm quan trọng của Tôn giáo” và có thể “Tăng cường sức mạnh cho các đạo hữu và khơi dậy sự phụng sự và hy sinh nơi họ lớn hơn.”

Tòa Công lý Quốc tế đã xem xét vấn đề hành hương đến Thánh Địa và đã yêu cầu chúng tôi chia sẻ với các đạo hữu những biện pháp đã được thực hiện qua nhiều năm và gần đây hơn để làm cho việc hành hương dễ tiếp cận đối với số lượng đông người hơn và sự đa dạng của các tín hữu.

Danh sách dài chờ đợi đã tồn tại trong nhiều năm được loại bỏ, và hiện nay, những người muốn đi hành hương chỉ sau khoảng thời gian ngắn tiếp nhận đơn hành hương họ sẽ được cung cấp, một loạt các ngày để lựa chọn. Thời gian chờ đợi 5 năm để nộp đơn cho một cuộc hành hương khác được giảm xuống còn ba năm, và các bước đã được thực hiện để làm dễ dàng hơn cho số lượng lớn các gia đình và bạn bè cùng đi hành hương với nhau. Hiện nay cho phép những người bà con hoặc bạn bè không phải là Baha'i được kết hợp với những người Baha'i để cùng đi hành hương. Các nỗ lực đang được tiến hành để gia tăng quá trình nộp đơn trực tuyến thông qua trang web pilgrimage.bahai.org.

Các đạo hữu sẽ biết rằng Tòa Công lý Quốc tế cũng đã thiết lập chương trình hành hương theo nhóm, sự đáp ứng đối với việc này đang rất được khuyến khích. Với sự hỗ trợ hậu cần của Hội đồng Tinh thần Quốc gia của họ, các nhóm người hành hương từ những khu vực được lựa chọn trên thế giới mà nơi đó trước đây ít người đến đây, bao gồm các vùng sâu vùng xa của các nước rộng lớn và xa xôi, giờ đây trong số họ là những người có đặc quyền sử dụng những ngày hành hương quý giá trong các khu riêng biệt của các Thánh Lăng và Chốn Thiêng liêng gắn kết với cuộc đời của Đức Baha'u'llah và Đức Abdu'l-Baha. Đến nay, đã có bảy mươi Hội đồng Tinh thần Quốc gia được mời tham gia vào chương trình (hành hương theo nhóm) và các tín hữu từ 45 quốc gia đã có đặc quyền thực hiện cuộc hành hương qua tiến trình này.

Các đạo hữu được yêu cầu xem xét, với sự hội ý của các Cố vấn, các cách nhận biết giữa những người bạn hữu về tầm quan trọng của cuộc hành hương có thể tăng lên - bao gồm cả những người ở những vùng xa xôi và cô lập - và làm sao để số lượng lớn tín đồ được khuyến khích tận dụng ơn phước lớn lao này, ghi nhớ lời khuyên của Đức Abdu'l-Baha rằng đến thăm các Thánh Lăng “là nghĩa vụ phải làm nếu một người có khả năng làm điều đó và có thể làm như vậy, và nếu không có trở lực nào chặn lối.” Một bộ phim có tựa đề “Hành hương: Một Trải nghiệm Thiên thiêng”, được thực hiện để giúp các đạo hữu đánh giá cao hơn những lợi ích tinh thần của việc hành hương và vai trò của nó trong việc nuôi dưỡng sự phát triển về sự cống hiến cho Chánh Đạo, có thể trợ giúp cho các đạo hữu trong việc kết nối này. Bộ phim có thể được xem tại địa chỉ pilgrimage.bahai.org. Như các đạo hữu sẽ nhớ lại, bộ phim đã sẵn sàng cho tất cả các Hội đồng Tinh thần Quốc gia trên một đĩa DVD đính kèm với thư ngày 20 tháng 1 năm 2006.

Tòa Công lý Quốc tế sẽ cầu nguyện tại Ngưỡng cửa Thiên thiêng để các cuộc thảo luận và hành động của các đạo hữu cho mục đích này có thể thu hút sự bổ sức của Đấng Phúc Mỹ.

Với lời chào Baha'i yêu thương,

Bộ Văn phòng

Sao gửi:

- Trung tâm Truyền giáo Quốc tế
- Các Ban Cố vấn
- Các Cố vấn

TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ BỘ VĂN PHÒNG

Ngày 2 tháng 5 năm 2017

Gởi đến Các Hội đồng tinh thần Quốc gia

Các Đạo hữu Baha'i thân mến,

Thánh lễ Giáng sinh hai trăm năm đầu tiên mà các Cộng đồng Baha'i trên thế giới kỷ niệm đang đến gần, Trung tâm Baha'i Thế giới nhận được nhiều báo cáo về sự chuẩn bị của các cộng đồng địa phương ở khắp nơi đang tiến hành.

Các báo cáo gây cảm hứng về những trải nghiệm của bạn hữu mà bản tin “Phản ánh về sự Phát triển” đã trình bày trong một ấn bản gần đây và biết rằng Trung tâm Truyền giáo Quốc tế dự định chia sẻ thêm nhiều câu chuyện về việc này tại một ấn bản trong tương lai. Các đạo hữu ngày càng gia tăng nhận thức rằng năm nay, như Tòa Công lý Quốc tế nêu bật trong thông điệp Ridvan 2017, là năm tiêu biểu cho “cơ hội duy nhất và lớn nhất trên thế giới về việc kết nối các tâm hồn với Đức Baha'u'llah”. Vô số sự kiện sẽ diễn ra ở các khu láng giềng và làng mạc, trong các gia đình và các cộng đồng, thu hút mọi người đến, sẽ tạo thành một tập hợp của từng dân tộc và các dân tộc trên toàn cầu đến với

nhau để tôn vinh Đáng Biểu hiện của Thượng Đế, Đáng Thống nhất loài người.

Bây giờ đã hiểu rõ rằng địa điểm hoạt động cho các sự kiện hai trăm năm sẽ là ở cấp địa phương, và các cá nhân và gia đình cũng như các Hội đồng Tỉnh thần Địa phương đang nghĩ đến những cách phù hợp để đánh dấu sự kiện đầu tiên trong những dịp tốt đẹp này. Mặc dù có một sự đua nở của hoạt động tại địa phương chắc chắn sẽ là đặc điểm được xác định của Lễ hội sắp tới, một số sáng kiến ở cấp quốc gia cũng có thể được xem xét qua đó mối quan hệ giữa cộng đồng Baha'i với những người nổi tiếng trong xã hội có thể được củng cố. Tòa Công lý thấy rằng, trong việc giao tiếp thông thường – dù chính thức hay không chính thức – diễn ra một cách tự nhiên ở đất nước đạo hữu với các nhân vật cao cấp hoặc đại diện của họ, sẽ nảy sinh các cơ hội để nâng cao nhận thức của họ về Chánh Đạo và Đáng Giáo Tổ, đặc biệt trong bối cảnh kỷ niệm sắp tới, và để họ làm quen với những gì mà tín đồ của Đức Baha'u'llah trên đất nước đang làm để đáp ứng lời kêu gọi của Ngài. Các cá nhân mà đạo hữu tiếp xúc có thể đưa ra lời chào mừng và đánh giá công khai khi sự kiện hai trăm năm đến gần. Một ví dụ đáng chú ý về những gì có thể đạt được trong vấn đề này, được đưa ra vào một vài tuần trước đây trong mục Tin tức của Thế giới Baha'i, là lá thư của một vị Nguyên thủ Quốc gia tỏ lòng tôn kính về cuộc đời và tầm nhìn của Đức Baha'u'llah. Từ đó, có thể tưởng tượng nhiều khả năng có các tình huống tương tự được khám phá. Đạo hữu được mời gọi hội ý về vấn đề này và xem xét bất kỳ bước nào có thể được thực hiện trong trường hợp riêng của mình.

Trong khi sự chuẩn bị của người Baha'i trên khắp thế giới đang gia tăng, các biện pháp hỗ trợ nỗ lực của bạn hữu đang định hình tại Trung tâm Baha'i Thế giới. Một sáng kiến mà Tòa Công Lý Quốc tế ủy thác để sản xuất một bộ phim đặc biệt nhằm đánh dấu Hai trăm năm Giáng sinh Đức Baha'u'llah. Thông tin chi tiết sẽ được cung cấp sớm nhất, bao gồm thông tin về cách thức các cộng đồng quốc gia có thể sản xuất các phiên bản riêng biệt bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau khi cần thiết và khả thi. Bộ phim sẽ có sẵn để chiếu trong dịp Giáng sinh Song hành, và hy vọng rằng bạn bè, ngoài những hoạt động khác của họ, sẽ đưa vào các buổi chiếu để kích thích các cuộc trò chuyện về Bản thân của Đức Baha'u'llah, về việc Ngài sẵn sàng chịu đựng những khó khăn to lớn để nhân loại có thể được giải thoát khỏi sự rối loạn và đau khổ, và về cách mà Ngài giờ đây đã truyền cảm hứng cho những nỗ lực của hàng triệu người từ giáo lý của Ngài, hướng dẫn tinh thần sức mạnh nội tại cho đời sống của họ.

Trong Thông điệp ngày 18 tháng 5 năm 2016 gửi đến tất cả các Hội đồng Tinh thần Quốc gia về sự kiện hai trăm năm, Tòa đã đề cập rằng sẽ có những sự sắp xếp để chia sẻ các báo cáo rộng rãi nhất có thể về các sự kiện rất quan trọng này được tổ chức khắp thế giới như thế nào. Công cụ đang được phát triển cho mục đích này sẽ có một chuyên mục riêng trên trang web Bahai.org. Bắt đầu từ những ngày ngay trước sự kiện hai trăm năm, tiện ích trực tuyến này sẽ mô tả các hoạt động cộng đồng đang diễn ra ở một số quốc gia. Trong suốt những giờ đó, thông qua bạn hữu ở mọi nơi trên thế giới tụ tập mừng Lễ Giáng sinh Song hành, trang web sẽ được cập nhật với thông tin về các lễ hội diễn ra ở những nơi cụ thể. Trước, trong và sau Ngày Thánh lễ, hy vọng trang

web này sẽ phụng sự như là một nguồn thông tin mà các đạo hữu có thể tìm thấy cảm hứng và sự khuyến khích.

Trong những tháng sắp tới, sự hiển dương lớn hơn của các đạo hữu, có thể được thể hiện qua các sáng kiến được thực hiện cho dịp kỷ niệm rất đặc biệt này, nhờ vào sự tuôn đổ ân sủng thiêng liêng lên các cộng đồng của quý đạo hữu.

Với lời chào Baha'í đầy yêu thương

Bộ Văn phòng

Sao gửi:

- Trung tâm Truyền giáo Quốc tế
- Các Ban Cố vấn
- Các Cố vấn



TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ BỘ VĂN PHÒNG

Ngày 4/6/2017

Gởi Các Hội đồng Tinh thần Quốc gia

Quý đạo hữu Baha'i thân mến

Thông tin chi tiết về việc đi lại và chỗ ở cho Đại hội Baha'i Quốc tế lần thứ Mười Hai, sẽ được tổ chức vào tháng 4 và tháng 5, được thực hiện đúng lúc. Tạm thời, cung cấp các thông tin chung sau đây để giúp các đại biểu trong việc lên kế hoạch tham dự Đại hội.

- Về chỗ ở có tất cả các loại giá, bao gồm một số đáng kể chỗ ở giá rẻ, được Văn phòng Đại hội Quốc tế tại Trung tâm Baha'i Thế giới trực tiếp bảo đảm tại các khách sạn và nhà nghỉ ở Haifa, với mức giá đặc biệt cho Đại hội. Giá khoảng từ 25 Đô la Mỹ một ngày cho mỗi người ở phòng nhiều người tại nhà nghỉ, cho tới 90 Đô la Mỹ một người cho một phòng đôi tại khách sạn.
- Các đại biểu sẽ có thể gửi yêu cầu về chỗ ở cho Văn phòng Đại hội Quốc tế mà không yêu cầu tiền ký quỹ, một khi quá trình đăng ký đã được mở ra, dự kiến vào đầu tháng 7 năm 2017. Thông tin về trang web qua đó thực hiện việc đăng ký sẽ được gửi cho các đạo hữu đúng lúc.
- Các đại biểu được yêu cầu không kêu gọi các thành viên là nhân viên của Trung tâm Baha'i Thế giới, hay nhân

viên của Văn phòng Đại hội Quốc tế, để giúp sắp xếp chỗ ở.

- Các đại biểu dự định tham dự Đại hội phải có hộ chiếu hoặc Giấy Thông hành và phải đảm bảo rằng các giấy tờ đó còn giá trị ít nhất sáu tháng sau chuyến viếng thăm Thánh Địa.

Tòa Công lý Quốc tế đã thành lập Văn phòng Đại hội Quốc tế để hỗ trợ việc lập kế hoạch Đại hội Quốc tế lần thứ XII. Tất cả các vấn đề liên quan đến đi lại và chỗ ở nên được gửi đến Văn phòng đó, vào dịp Văn phòng sẽ liên lạc trực tiếp với các đại biểu hoặc Hội đồng Tỉnh thần Quốc gia. Địa chỉ email của Văn phòng Đại hội là ibc@bwc.org; địa chỉ gửi thư là Văn phòng Đại hội Quốc tế, Hộp thư 155, 3100101 Haifa, Israel.

Hy vọng rằng những vấn đề này sẽ trả lời các câu hỏi ban đầu mà các đạo hữu có thể có.

Chúng tôi đánh giá cao sự hợp tác và kiên nhẫn của các đạo hữu.

Với lời chào Baha'í yêu thương,

Bộ Văn phòng

Sao gửi:

- Trung tâm Truyền giáo Quốc tế
- Các Ban Cố vấn
- Các Cố vấn
- Văn phòng Đại hội Quốc tế

TRUNG TÂM BAHÁ'Í THẾ GIỚI

Ngày 19/3/2017

Các đạo hữu Baha'í thân mến,

Tòa Công lý Quốc tế đã yêu cầu chúng tôi viết thư cho các đạo hữu về một bước tiến quan trọng trong sự phát triển của Trung tâm Tin tức Thế giới Baha'i, tại địa chỉ news.bahai.org. Các nỗ lực được thực hiện trong vài năm qua đã cho phép Trung tâm Tin tức đưa ra một cái nhìn về những khuôn khổ nào đó về cách mà các thành viên của cộng đồng Baha'í đang áp dụng các giáo lý của Đức Baha'u'llah và nỗ lực để đóng góp cho một xã hội tốt đẹp hơn, đang cung cấp một cái nhìn thoáng qua về quá trình xây dựng đang mở ra trên toàn cầu. Các báo cáo nêu lên những nét nổi bật và những hiểu biết sâu sắc từ kinh nghiệm thực tế mà họ có được đang làm gia tăng các cuộc trò chuyện có ý nghĩa giữa các tín hữu Baha'is và bạn bè của họ, và Trung tâm Tin tức đã nổi lên như là một công cụ đầy hứa hẹn để củng cố những nỗ lực hiện tại của cộng đồng Baha'í. Để xây dựng trên những điểm mạnh này, các bước đã được thực hiện để nâng cao hơn nữa Trung tâm Tin tức thông qua việc sàng lọc thiết kế của trang web và trình bày qua nhiều loại thiết bị, bổ sung các yếu tố truyền thông đa phương tiện, giới thiệu các ứng dụng di động và cải tiến cách chia sẻ các bài báo và các tính năng về truyền thông xã hội. Dự kiến rằng vào đúng lúc Trung tâm Tin tức cũng sẽ sẵn

cho tất cả các thứ tiếng của trang web chính thức của Baha'i (Bahai.org.)

Với những sự phát triển này, Tòa Công lý hy vọng các Hội đồng Tinh thần Quốc gia, tuy nhiên họ cho là hợp lý, thông báo cho các cộng đồng của mình về Trung tâm Tin tức Baha'i thế giới và khuyến khích các tín hữu Baha'is và bạn bè của họ sử dụng về đăng ký email của Trung tâm Tin tức, qua đó làm gia tăng đáng kể số lượng người trên khắp thế giới đang hưởng lợi từ nguồn đầy giá trị này.

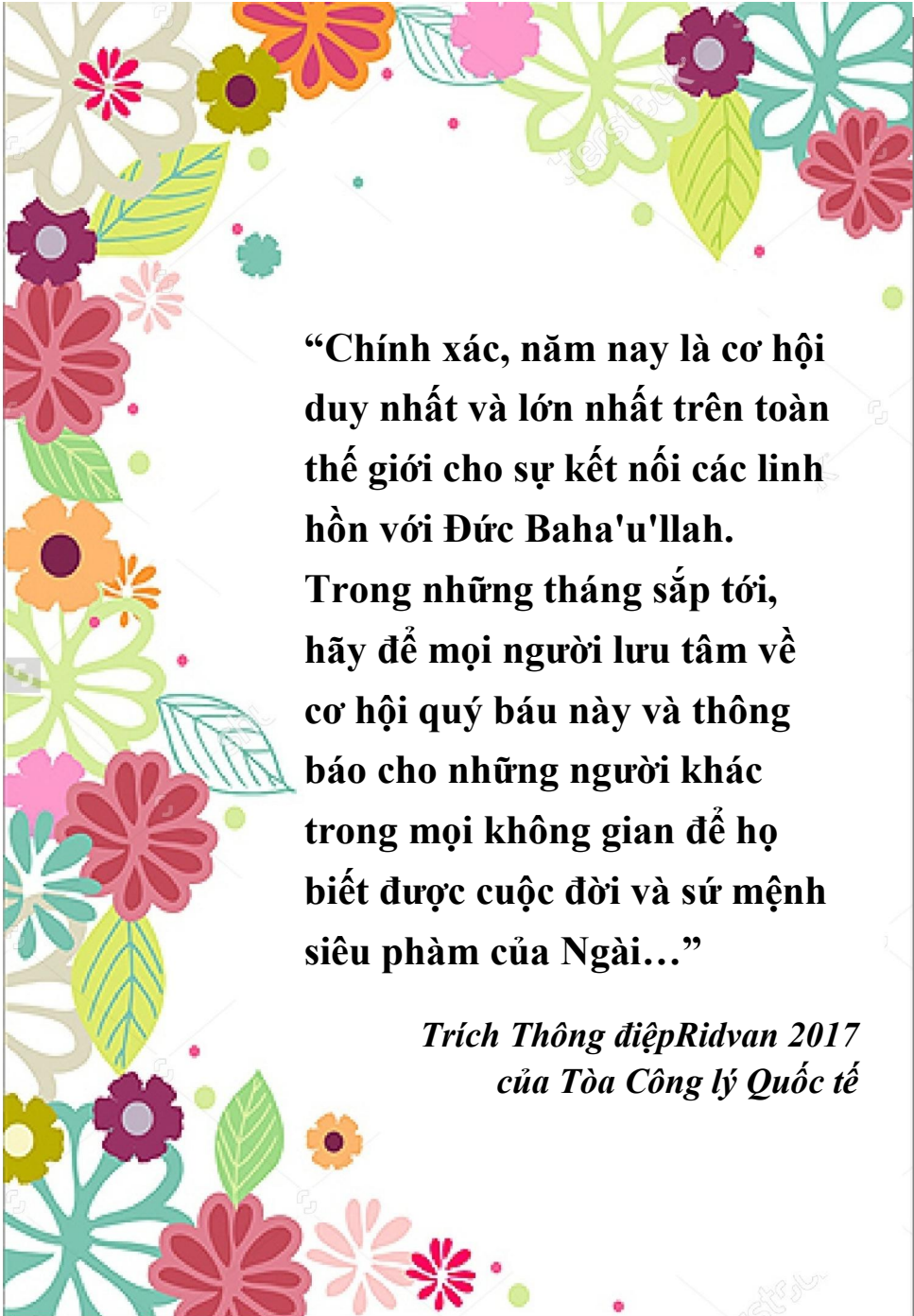
Với lời chào Baha'i đầy ưu ái,

Bộ Văn phòng

Sao gửi:

- Trung tâm Truyền giáo Quốc tế
- Các Ban Cố vấn
- Các Cố vấn



A decorative border featuring a variety of colorful flowers and leaves in shades of pink, orange, green, and purple, arranged along the top and left sides of the page.

“Chính xác, năm nay là cơ hội duy nhất và lớn nhất trên toàn thế giới cho sự kết nối các linh hồn với Đức Baha'u'llah.

Trong những tháng sắp tới, hãy để mọi người lưu tâm về cơ hội quý báu này và thông báo cho những người khác trong mọi không gian để họ biết được cuộc đời và sứ mệnh siêu phàm của Ngài...”

***Trích Thông điệp Ridvan 2017
của Tòa Công lý Quốc tế***

THƯ TRONG NƯỚC

Buổi họp mặt Chức sắc Tôn giáo tại Quế Sơn

Khi nhận được giấy mời của UBND huyện Quế Sơn Tỉnh Quảng Nam mời họp mặt các chức sắc Tôn giáo trên địa bàn Quế Sơn năm 2017, tôi rất mừng vì đây là cơ hội tốt để giới thiệu Tôn giáo Baha'i đến các cán bộ, nhân viên cùng các chức sắc tôn giáo trong huyện Quế Sơn. Đến buổi họp tôi đã chuẩn bị bài giới thiệu khái quát về Tôn giáo Baha'i và phát biểu như sau:



Tôn giáo Baha'i có tôn chỉ, mục đích, có giáo lý giáo luật, có hiến chương, có tình đoàn kết hòa hợp dân tộc và tôn giáo. Tôn giáo Baha'i không có giới tu sĩ, không có màu cờ sắc áo, không thờ hình tượng, không chế độ đa thê (chỉ 1 vợ, 1 chồng), không dùng rượu, chất gây nghiện.

Chính những điều này dẫn đến Đức Bab, Đấng Tiền phong bị tử đạo và Đức Baha'u'llah đã bị lưu đày từ quê nhà Iran đến Akka trong suốt 40 năm. Tuy bị tù đầy nhưng Ngài đã mặc khải cho nhân loại khoảng 100 bộ kinh và Thánh Kinh Thiêng Liêng Nhất là Kinh Kitab-i-Aqdas.

Đức Baha'u'llah đã phán “Tôn giáo của Thượng Đế là tình yêu và sự thống nhất; đừng biến nó thành nguyên nhân của hận thù và chia rẽ.” Ngài kêu gọi mọi tôn giáo hãy đoàn kết, hòa hợp và yêu thương nhau. Vậy tất cả chúng ta hãy cùng chung tay xây dựng một xã hội đầy tình thương yêu.

Về đóng góp cho xã hội thì cộng đồng Baha'i đã có các hoạt động cốt lõi như : Nhóm cầu nguyện: là những cuộc gặp mặt nhằm tăng cường tính tâm linh trong cộng đồng. Nhóm học

tập mở ra cho tất cả mọi người với mục đích giúp dân chúng thuộc mọi thành phần tiến lên trên nền tảng bình đẳng và tìm ra phương thức ứng dụng giáo lý vào đời sống cá nhân và tập thể của họ.

Và đặc biệt là các lớp thiếu nhi, thiếu niên nhằm nuôi dưỡng những tâm hồn và trí óc non nớt của các em, giúp các em mở rộng tri thức, đạo đức sẽ phục vụ cho các em suốt đời. Các em sẽ được xem “như là những quặng mỏ giàu châu ngọc có giá trị vô biên, chỉ có giáo dục mới khiến cho những kho báu này bộc lộ và giúp loài người hưởng lợi từ đó.” Kết quả là cộng đồng không có thanh thiếu niên hư hỏng, nghiện ngập.

Vật chất như cái đèn, tâm linh như ánh sáng của cái đèn. Cái đèn tốt đẹp, nhưng nó không cho ánh sáng, thì nó trở nên vô dụng. Mong tất cả quý vị cùng chúng tôi đem ánh sáng tâm linh đến hang cùng, ngõ hẻm. Chúc quý vị được hưởng hồng ân nơi Thượng Đế Toàn năng.

Với những phát biểu trên cả hội trường đã vỗ tay hoan nghênh và các vị cơ quan chính quyền đã niềm nở bắt tay chúc mừng.

Tiếp theo là phát biểu của các tôn giáo khác. Sau đó Bí thư huyện Quế Sơn nói: đây là lần tổ chức đầu tiên mời các vị chức sắc Tôn giáo, nhưng kết quả rất khả quan.

Cuối buổi họp, tôi và đạo hữu Điềm đã chia sẻ về Tôn giáo Baha'i đến những người mà chúng tôi đã gặp, sau đó tặng cho họ sách giới thiệu tổng quát về Tôn giáo Baha'i và họ đón nhận trong niềm vui và thân ái

Trích thư đạo hữu Trương Văn Tác

MỘT SỐ HOẠT ĐỘNG:



Cộng đồng Baha'i Tp. Đà Nẵng tập trung cầu nguyện
tại công trình Trung tâm Baha'i đang xây dựng nhân
Thánh Lễ Tuyên Ngôn Đức Bab (23-05-2017)

Và cộng đồng Sơn Trà, Tp. Đà Nẵng tập trung cầu nguyện nhân Thánh Lễ Thăng thiên Đức Baha'u'llah (28-05-2017)



Cộng đồng Baha'i Tp. HCM đã tổ chức buổi cầu nguyện kỷ niệm Thánh Lễ Thăng thiên Đức Baha'u'llah vào lúc hai giờ sáng ngày 28/05/2017. Trong không gian yên tĩnh, cùng với những ngọn nến lung linh được thắp lên, buổi lễ diễn ra với các bài thánh ca du dương và những bài kinh được đọc lên thật tâm linh làm rung động tâm hồn của những người tham dự. Sau khi cầu nguyện, mọi người chia sẻ cùng nhau về các cảm nhận tại buổi lễ này đến nỗi quên cả thời gian đã trôi qua đến hơn 5 giờ sáng. Thật sự đây là một Thánh Lễ đọng lại nhiều điều đáng nhớ cho mọi người. Sau đây là một số hình ảnh:

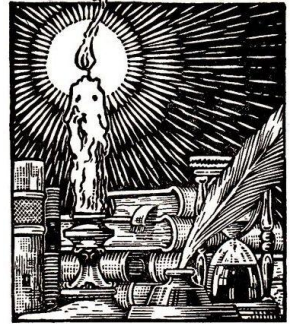




Sách vừa dịch:

TRÍCH THÁNH THƯ CỦA ĐỨC BAHA'U'LLAH

(Gleanings from the Writings of Baha'u'llah)



Xin gửi trước một đoạn để giới thiệu với quý đạo hữu.

Những người biết tiếng Anh nên tìm đọc ngay, để có kiến thức vững chắc và vững tin phổ biến Chánh Đạo thật khả trương trong năm “THỜ PHƯỢNG VÀ PHỤNG SỰ NÀY”.

Chúc bình an cho mọi người thiện chí.

Lê Lộc

CXXXVI.

Hãy phán: Hỡi dân chúng, hãy giải thoát linh hồn các ngươi khỏi sự ràng buộc của tự ngã, và thanh lọc tâm hồn các ngươi khỏi mọi vương mắc với bất cứ điều gì ngoài Ta. Sự tưởng nhớ đến Ta rửa sạch tất cả các uế trước nơi mọi vật, ước gì các ngươi nhận biết điều ấy. Hãy phán: Nếu mọi tạo vật được lột bỏ hoàn toàn tấm màn dục vọng và sự phù hoa trần tục, thì trong Ngày này, bàn tay của Thượng Đế hẳn phục sức cho chúng, mỗi vật thọ tạo và tất cả, bằng chiếc áo ‘*Ngài làm bất cứ điều gì Ngài muốn trong thế giới tạo vật*’, để nhờ đó dấu hiệu quyền uy tối thượng của Ngài được biểu hiện trong mọi vật. Ngài thật cao cả,

Ngài là Đấng Chúa Tối thượng, Đấng Toàn năng, Đấng Độ trì Tối cao, Đấng Toàn vinh, Đấng Toàn lực.

Hỡi kẻ tội tở của Ta, hãy cất tiếng ca những điệu từ đã được Thượng Đế cảm ứng, hãy ca với lòng thành kính của kẻ được cảm thông cùng Ngài, hãy ca với sự dịu dàng của nhạc khúc du dương khơi sáng tâm hồn người, hãy ca cho trái tim nhân chúng trở lại cùng Ngài. Các vị thiên tiên của Đấng Toàn năng rải rác khắp nơi sẽ đưa hương thơm kinh kệ do môi người tụng trong phòng riêng lan xa, và trái tim kẻ trung chính tiếp nhận được sẽ rung động. Có lẽ kẻ ấy không nhận ra ảnh hưởng của nó ngay lúc đó, nhưng rồi đây sớm muộn gì, một khi năng đức của thiên ân đã phân phát, thì quyền năng sẽ chi phối tâm hồn. Đó là những bí quyết của Mặc Khải mà Đấng Toàn năng đã chỉ dụ.

Hỡi Khalil! Có Thượng Đế làm chứng cho Ta. Dù Ngôi bút của Ta vẫn còn chuyển động trên Kinh bản của Ta, nhưng chính trong lòng nó, nó đã khóc và phiền muộn đớn đau. Cũng giống như thế, ngọn đèn đang cháy trước Ngôi báu khóc lóc và than thở về những điều mà Đấng Mỹ lệ Xưa phải nhận chịu từ tay những kẻ chỉ là tạo vật của Ý chí Ngài. Chính Thượng Đế đã biết và làm chứng cho sự thật về lời của Ta. Không người nào đã thanh tẩy tai mình khỏi tiếng gào ó của kẻ phản phúc, và hướng nó về tất cả tạo vật, lại không nghe được tiếng than thở và khóc lóc của nó về điều phiền muộn đã xảy ra cho Chúng Ta do tay các tội tở đã không tin tưởng nơi Chúng Ta và chống đối Chúng Ta. Như thế Chúng Ta đã tiết lộ phần nào các khổ nạn đã đến với

Chúng Ta, để người có thể biết quan tâm đến những nỗi khổ của Chúng Ta, và kiên nhẫn chịu đựng những sự đau buồn của người.

Hãy đứng lên để giúp cho Thượng Đế của người vào mọi lúc và mọi tình huống, và hãy là một trong những người trợ thủ của Ngài. Rồi hãy kêu gọi dân chúng lắng nghe những lời mà Linh của Thượng Đế đã thốt ra trong Kinh bản rực rỡ và huy hoàng này. Hãy phán: Hỡi dân chúng, chớ gieo hạt giống chia rẽ giữa loài người, và chớ tranh cãi với kẻ láng giềng của các người. Hãy kiên nhẫn trong mọi hoàn cảnh, hãy đặt trọn niềm tin và sự cậy trông nơi Thượng Đế. Hãy giúp Thượng Đế của các người bằng thanh kiếm khôn ngoan và bằng lời nói. Đây là điều thích hợp nhất với cương vị con người. Rồi xa điều này là không xứng đáng với Thượng Đế, Đấng Vua Tối thượng của vạn vật, Đấng Vinh quang. Tuy nhiên, dân chúng đã lầm đường, đã thực sự là những kẻ vô tâm.

Hỡi dân chúng, hãy mở cửa tâm hồn loài người bằng chiếc chìa khoá tưởng nhớ tới Đấng hằng là Đấng Tưởng nhớ Thượng Đế và là Đấng Cội nguồn Minh triết giữa các người. Trong cả thế giới, Ngài chỉ chọn tâm hồn các tôi tớ Ngài và biến mỗi tâm hồn thành nơi khai hiện vinh quang của Ngài. Bởi vậy, hãy thanh tẩy nó khỏi mọi cái bẩn, để cho những điều an bài cho sự tạo sinh ra các người được khắc cần vào đó. Đây hẳn là dấu hiệu hồng ân dồi dào của Thượng Đế.

“Hỡi dân chúng, hãy làm đẹp lười các ngươi bằng sự trung thực, và tô điểm tâm hồn các ngươi bằng vật trang sức của sự lương thiện. Hỡi dân chúng, hãy lưu ý để các ngươi không dối xử gian dối với bất cứ ai. Các ngươi hãy là những người được Thượng Đế ủy thác giữa chúng sinh, và là những biểu tượng lòng đại lượng của Ngài trong vòng con dân Ngài. Họ đã làm lạc và hoang phí sức lực vì theo đuổi dục vọng và các khuynh hướng đòi trụ của họ. Quả thật, họ là những kẻ hư mất. Hỡi dân chúng, hãy cố gắng, để mắt các ngươi có thể hướng về lượng từ bi của Thượng Đế, để con tim các ngươi có thể hoà điệu với sự tưởng nhớ kỳ diệu về Ngài, để linh hồn các ngươi có thể tin tưởng an nghỉ nơi thiên ân và thiên phúc của Ngài, để chân của các ngươi có thể tiến bước trên đường hài lòng của Ngài. Đó là những lời khuyên mà Ta lưu truyền cho các ngươi. Mong rằng các ngươi vâng theo những lời khuyên của Ta!



CHUYÊN MỤC ĐÓNG GÓP QUỸ¹

Trong cuộc đời của mình, Bà Anita Munsen luôn luôn quan tâm đến người khác. Bà là một linh hồn vị tha mà sự vui mừng là ở trong việc mang hạnh phúc đến cho người khác và trong những ngày dư nhật, mỗi trẻ em trong cộng đồng đều nhận được một món quà do chính Bà làm.

Vào cuối đời, Bà không thể tham dự các cuộc họp nhưng không bao giờ quên gởi khoản đóng góp của mình cho quỹ vào mỗi tháng bằng bưu điện. Để giúp đỡ bà, Hội đồng Tinh thần Địa phương quyết định cung cấp tem, và bao thư ghi sẵn địa chỉ cho bà. Anita gởi lời cảm ơn tới Hội đồng về những bao thư và ghi thêm: “Làm ơn đừng dán tem lên những phong bì cho tôi, Quỹ cần tiền.”



¹ Nếu Quý đạo hữu đóng góp qua chuyển khoản vui lòng ghi:

Tên Tài khoản : Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam

Số Tài khoản: 0421003827133

Ngân hàng Vietcombank, chi nhánh Hùng Vương, Tp. HCM

“Chúng ta phải giống như đài phun hay như dòng sông, liên tục tuôn cạn nguồn nước để liên tục được dâng đầy trở lại từ một nguồn vô hình. Việc không ngừng dâng hiến vì điều thiện của bạn hữu mình, mà không lo sợ nghèo nàn và trông cậy hoàn toàn vào hồng ân không bao giờ dứt của Nguồn mạch mọi của cải và mọi điều thiện - đó chính là bí quyết của đời sống chân chính.”

- Đức Shoghi Effendi -





CHUYÊN MỤC THẢO LUẬN TRONG LỄ 19 NGÀY

ĐĂNG BIỂU HIỆN CỦA THƯỢNG ĐẾ (tiếp theo)

Thế nào là mặc khải liên tục?

“Mặc khải mà tự thuở xa xưa đã được tiên báo như là mục đích và sự hứa hẹn của tất cả các Đấng Tiên tri của Thượng Đế, và là điều khát khao tha thiết nhất của các Đấng Thiên sứ này, đã được... tiết lộ cùng loài người.”

-Đức Baha'u'llah, Gleanings, tr. 5-

Tại sao Mặc khải Baha'i còn được gọi là Ngôi Vườn Mới?

“Hãy tuyên bố cho đoàn con vững lòng tin biết rằng: trong những cõi thánh thiện... một ngôi vườn mới đã xuất hiện, bản dân của cõi trời tối thượng và thiên thần bất tử nơi thiên đàng cao cả cùng dạo quanh trong đó. Vậy, các người hãy cố gắng để đạt tới địa vị đó, và khám phá những huyền nhiệm của tình yêu trên các cánh hoa gió lộng và những bí ẩn của sự khôn ngoan thiêng liêng và hoàn thiện trong các quả bất hoại.”

-Đức Baha'u'llah, HW. 18, Ba tư-

Do đâu ta tin chắc Mặc khải Baha'i sẽ thắng lợi?

“Quả thật, Chúng Ta sẽ làm cho Ngươi chiến thắng do chính Ngươi và do Ngòi bút của Ngươi.”

-Đức Baha'u'llah, ESW. tr. 21-

Tại sao Chu kỳ này được gọi là Chu kỳ Thành tựu?

“...một chu kỳ thiên định tồn tại không dưới năm ngàn thế kỷ, báo hiệu sự chấm dứt Kỷ nguyên Tiên tri và sự bắt đầu Kỷ nguyên Thành tựu.”

-Tòa Công lý Quốc tế, Ridvan Message 1987-

Con người có thể biết Thượng Đế hay không?

“Đối với mọi tâm hồn sáng suốt và giác ngộ thì rõ ràng là Thượng Đế, mà Bản thể không ai biết được, là Đấng Thiêng liêng, là cao cả vô biên, vượt khỏi mọi đặc tính của con người, như là hình tướng, thăng giáng, tiến thoái. Vinh quang của Ngài vô cùng cao xa khiến không lưới nào đủ sức ca ngợi Ngài, không trái tim nào hiểu nổi sự huyền bí vô cùng của Ngài. Xưa nay Ngài vẫn hằng ẩn mình trong Bản thể Vĩnh cửu của Ngài, và Thực thể Ngài vẫn còn đời đời phong kín đối với con mắt loài người. Không mắt nào thấy được Ngài, nhưng Ngài thấy tất cả, Ngài là Đấng Huyền vi, Đấng Toàn giác.”

-Đức Baha'u'llah, Gleanings, tr.46-



Chuyên mục:

TRAU DỒI KỸ NĂNG DỊCH GIÁO LÝ BAHÁ'Í TỪ NGUYÊN TÁC BẰNG TIẾNG ANH



Thưa Quý đạo hữu

Đây là Quyển sách “Những Bài Giảng ở Paris”. Sách này gồm những bài giảng mà Đức Abdul Baha thuyết giảng ở Paris trước một số thánh giả từ tháng 10 đến tháng 12 năm 1912 và được vài bạn hữu ghi lại và ngày nay được xuất bản bằng nhiều thứ tiếng. Vì thế các bạn không có nhu cầu luyện dịch tiếng Anh, thì cũng cần đọc phần tiếng Việt.

THE TRUE MEANING OF THE PROPHECIES CONCERNING THE COMING OF CHRIST

October 30th

In the Bible there are prophecies of the coming of Christ. The Jews still await the coming of the Messiah, and pray to God day and night to hasten His advent.

When Christ came they denounced and slew Him, saying: ‘This is not the One for whom we wait. Behold when the

Ý NGHĨA THẬT CỦA NHỮNG LỜI TIÊN TRI VỀ SỰ GIÁNG THỂ CỦA ĐỨC CHÚA

Ngày 30 tháng 10

Kính Thánh tiên tri về sự giáng thể của Đức Chúa Cơ đốc. Người Do Thái vẫn chờ đợi sự giáng thể của Đấng Cứu thế (Messiah) và họ ngày đêm cầu xin Ngài mau giáng trần.

Nhưng khi Đức Chúa đến họ lại sỉ nhục và giết Ngài, họ nói rằng: “Đây không phải là Đấng mà chúng tôi mong chờ. Khi

Messiah shall come, signs and wonders shall testify that He is in truth the Christ. We know the signs and conditions, and they have not appeared. The Messiah will arise out of an unknown city. He shall sit upon the throne of David, and behold, He shall come with a sword of steel, and with a sceptre of iron shall He rule! He shall fulfil the law of the Prophets, He shall conquer the East and the West, and shall glorify His chosen people the Jews. He shall bring with Him a reign of peace, during which even the animals shall cease to be at enmity with man. For behold the wolf and the lamb shall drink from the same spring, and the lion and the doe shall lie down in the same pasture, the serpent and the mouse shall share the same nest, and all God's creatures shall be at rest'.

According to the Jews, Jesus the Christ fulfilled none of these conditions, for their eyes were

Đáng Cứu thế đến, những dấu hiệu và phép mầu nhiệm sẽ chứng minh Người là Đức Chúa thật. Chúng tôi biết về những dấu hiệu và điều kiện ấy, nhưng chúng đã không xuất hiện. Đức Chúa thật sẽ xuất hiện ở một thành phố không ai biết. Người sẽ ngự trên Ngai vàng của Vua David, và Người sẽ đến với thanh kiếm thép và Người sẽ trị vì bằng gậy sắt. Người sẽ hoàn thành luật của các Tiên tri, Người sẽ chinh phục Đông phương và Tây phương, và sẽ ban vinh quang cho tuyền dân của Người là dân Do Thái. Người sẽ thành lập triều đại hòa bình, trong đó ngay đến thú vật cũng hết thù ghét loài người. Sói và cừu sẽ uống cùng một dòng suối, sư tử và nai sẽ nằm chung một đồng cỏ, rắn và chuột sẽ ở cùng hang, và mọi tạo vật của Người sẽ sống bình yên.”

Theo người Do Thái, thì Đức Chúa Jesus đã không đạt những điều kiện đó, là vì mắt họ đã bị

holden and they could not see.

He came from Nazareth, no unknown place. He carried no sword in His hand, nor even a stick. He did not sit upon the Throne of David, He was a poor man. He reformed the Law of Moses, and broke the Sabbath Day. He did not conquer the East and the West, but was Himself subject to the Roman Law. He did not exalt the Jews, but taught equality and brotherhood, and rebuked the Scribes and Pharisees. He brought in no reign of peace, for during His lifetime injustice and cruelty reached such a height that even He Himself fell a victim to it, and died a shameful death upon the cross.

Thus the Jews thought and spoke, for they did not understand the Scriptures nor the glorious truths that were contained in them. The letter they knew by heart, but of the life-giving spirit they understood

che mờ nên không thấy được.

Ngài đến từ Nazareth, không phải là thành phố không ai biết. Ngài không cầm kiếm, mà cũng không cầm gậy. Ngài không ngự trên Ngai vàng của Vua David, Ngài là một dân nghèo. Ngài đã sửa đổi luật pháp của Đấng Moses, và đã vi phạm lễ Sabbath. Ngài không chinh phục Đông và Tây, nhưng lại phải tuân theo Luật pháp La mã. Ngài đã không nâng cao dân Do Thái, nhưng lại dạy sự công bằng và tình huynh đệ, và đã khiển trách các Văn sĩ và người Pha-ri-si. Ngài đã không đem đến triều đại hòa bình; mà vào thời của Ngài bất công và bạo ngược vượt đến cao độ khiến ngay bản thân Ngài lại là nạn nhân và đã chết nhục nhã trên thập tự giá.

Người Do Thái nghĩ và nói như vậy, vì họ không hiểu Thánh Kinh mà cũng không hiểu chân lý vinh quang chứa đựng trong đó. Họ thuộc vẹt mặt chữ, nhưng về tinh thần ban sự sống thì họ

not a word.

Hearken, and I will show you the meaning thereof. Although He came from Nazareth, which was a known place, He also came from Heaven. His body was born of Mary, but His Spirit came from Heaven. The sword He carried was the sword of His tongue, with which He divided the good from the evil, the true from the false, the faithful from the unfaithful, and the light from the darkness. His Word was indeed a sharp sword! The Throne upon which He sat is the Eternal Throne from which Christ reigns for ever, a heavenly throne, not an earthly one, for the things of earth pass away but heavenly things pass not away. He re-interpreted and completed the Law of Moses and fulfilled the Law of the Prophets. His word conquered the East and the West. His Kingdom is everlasting. He exalted those Jews who recognized Him. They were men

không hiểu tí gì.

Hãy lắng nghe, và Ta sẽ giảng cho các con ý nghĩa của những điều ấy. Dù Ngài đến từ Nazareth, là một thành phố quen biết, nhưng Ngài cũng đến từ Thiên đàng. Thể xác Ngài được sanh ra bởi Mẹ Maria, nhưng Linh của Ngài đến từ Trời. Thanh kiếm Ngài mang là lưỡi của Ngài, dùng nó Ngài đã phân biệt thiện với ác, chân với ngụy, trung với nịnh, và sáng với tối. Lời của Ngài chính là một thanh gươm bén! Ngài vàng Ngài ngự là Ngài vàng Vĩnh cửu mà Đức Chúa trị vì muôn đời, là ngai thiên đàng, chứ không phải là ngai trần tục, vì mọi thứ trên đời này rồi sẽ qua đi còn những thứ thuộc về thiên đàng thì còn mãi. Ngài đã giải thích lại và hoàn tất Luật pháp của Đấng Moses và hoàn thành Luật pháp của các Tiên tri. Lời của Ngài chinh phục cả Đông lẫn Tây. Triều đại Ngài bất diệt. Ngài đã nâng cao những người Do Thái kính nhận Ngài. Họ là những đàn ông và

and women of humble birth, but contact with Him made them great and gave them everlasting dignity. The animals who were to live with one another signified the different sects and races, who, once having been at war, were now to dwell in love and charity, drinking together the water of life from Christ the Eternal Spring.

Thus, all the spiritual prophecies concerning the coming of Christ were fulfilled, but the Jews shut their eyes that they should not see, and their ears that they should not hear, and the Divine Reality of Christ passed through their midst unheard, unloved and unrecognized.

It is easy to read the Holy Scriptures, but it is only with a clean heart and a pure mind that one may understand their true meaning. Let us ask God's help to enable us to understand the Holy Books. Let us pray for eyes to see and ears to hear, and

đàn bà rất tầm thường, nhưng gần gũi bên Ngài họ đã trở nên vĩ đại và được vẻ vang đời đời. Những loài vật sống với nhau là ý nói những giáo phái và dòng giống, từng gây chiến với nhau; bây giờ sống đời yêu thương và giúp đỡ lẫn nhau, cùng uống nước sự sống từ Nguồn suối Đời đời của Đức Chúa.

Như thế, tất cả những lời tiên tri tâm linh về sự giáng trần của Đức Chúa đã hoàn thành, nhưng người Do Thái nhắm chặt mắt nên họ không thể thấy, và bịt chặt tai nên họ không thể nghe, và Bản thể Thiên thượng của Đức Chúa đã đến với họ, nhưng họ vẫn không nghe, không yêu và không nhận.

Đọc Kinh Thánh rất dễ, nhưng chỉ những tâm hồn thanh bạch, những trí tuệ tinh khiết mới có thể hiểu được ý nghĩa thật sự. Chúng ta hãy cầu xin Thượng Đế giúp chúng ta hiểu được các Thánh Kinh. Chúng ta hãy cầu nguyện cho mắt chúng

for hearts that long for peace.

God's eternal Mercy is immeasurable. He has always chosen certain souls upon whom He has shed the Divine Bounty of His heart, whose minds He has illumined with celestial light, to whom He has revealed the sacred mysteries, and kept clear before their sight the Mirror of Truth. These are the disciples of God, and His goodness has no bounds. You who are servants of the Most High may be disciples also. The treasures of God are limitless.

The Spirit breathing through the Holy Scriptures is food for all who hunger. God Who has given the revelation to His Prophets will surely give of His abundance daily bread to all those who ask Him faithfully.

ta thấy, tai chúng ta nghe, và tâm hồn chúng ta khao khát hòa bình.

Ơn phước vĩnh cửu của Thượng Đế là vô lượng. Ngài luôn chọn một số tâm hồn để qua đó Ngài chiếu Ơn phước Thiên thượng từ tâm hồn Ngài, trí tuệ của các Đấng ấy được soi rọi bởi ánh sáng thiên thượng, các Đấng ấy được Ngài khải hiện những mầu nhiệm thiêng liêng, và ban cho các Đấng ấy nhãn quan trong sáng trước Tấm gương Chân lý. Đây là những Tông đồ của Thượng Đế, và lòng lành của Ngài là vô biên. Các con là tôi con của Đấng Tối thượng, cũng có thể trở thành những tông đồ của Ngài. Bảo vật của Thượng Đế thì vô lượng.

Thánh Linh hà hơi qua các Thánh Kinh là thức ăn cho tất cả những ai đang đói. Thượng Đế, Đấng đã ban mặc khải cho các Đấng Giáo tổ, chắc chắn sẽ ban thức ăn dồi dào hằng ngày cho tất cả những ai chân thành cầu xin Ngài.



TÌM HIỂU VỀ THÁNH KINH THIÊN LIÊNG NHẤT (KITAB-I-AQDAS)

NGHÂN DANH NGÀI LÀ ĐẲNG CAI QUẢN TÔI CAO
TRÊN TẤT CẢ NHỮNG AI ĐÃ HIỆN HỮU
VÀ TẤT CẢ NHỮNG AI SẼ HIỆN HỮU

180. Ai trong các người không hiểu điều nào trong Thánh kinh Bayan, thì hãy hỏi Thượng Đế, là Chúa của các người và là Chúa của tổ tiên các người. Nếu Ngài muốn, Ngài sẽ giải thích cho các người điều đã được mặc khải trong Kinh ấy, và khải lộ cho các người những châu ngọc tri thức và sự khôn ngoan thiên thượng ẩn tàng trong đại dương thánh ngôn ấy. Quả thực, Ngài là Đấng Tối cao trên tất cả các danh; không có Thượng Đế nào khác ngoài Ngài, Đấng Cứu nạn, Đấng Tự tồn.
181. Sự quân bình của thế giới đã đảo lộn qua ảnh hưởng chấn động của Nền Trật tự Thế giới Mới này(189), nền Trật tự lớn lao nhất này. Sự sống khuôn nếp của nhân loại đã được cải cách triệt để qua tác dụng của Hệ thống kỳ diệu và độc đáo này _ mất người đời chưa hề được chứng kiến một Hệ thống giống như thế.

Ghi nhớ: Số trong ngoặc () là đề nghị chúng ta xem thêm phần Chú thích liên quan.

189. nền Trật tự Thế giới mới này ¶181

Trong Kinh Bayan tiếng Ba-tư, Đức Bab dạy: *“Phước cho người gắn chặt cái nhìn vào nền Trật tự của Đức Baha’u’llah, và dâng lời tạ ơn lên Chúa mình. Vì chắc chắn Ngài sẽ được biểu hiện. Thượng Đế đã an bài điều đó trong Kinh Bayan”*. Đức Shoghi Effendi cho rằng *“Nền Trật tự”* này là Hệ thống mà Đức Baha’u’llah đã nêu trong Aqdas, trong đó Ngài chứng nhận hiệu quả biến cải tận gốc đời sống nhân loại, và khai lộ những qui luật và nguyên lý quản trị hoạt động của Hệ thống ấy.

Những nét chính của *“Nền Trật tự Thế giới mới”* này đã được nêu rõ trong các Thánh thư của Đức Baha’u’llah, của Đức Abdul-Baha, trong các văn thư của Đức Shoghi Effendi và của Tòa Công lý Quốc tế. Các cơ cấu của Nền Quản trị Baha’i ngày nay, hợp thành *“nền móng cấu trúc”* Nền Trật tự Thế giới của Đức Baha’u’llah, sẽ chín muồi và tiến hoá thành Cộng đồng Thịnh vượng Thế giới Baha’i. Về điểm này, Đức Shoghi Effendi khẳng định rằng Nền Quản trị *“khi các thành tố của nó, các cơ cấu hữu cơ của nó, bắt đầu hoạt động một cách có hiệu quả và có sinh lực, sẽ xác nhận lời công bố và chứng minh khả năng của nó đáng được xem như không những là cốt lõi mà còn là chính kiểu mẫu của Nền Trật tự Thế giới Mới có sứ mạng bảo bọc toàn thể nhân loại khi đến thời kỳ viên mãn”*.

Để có thêm thông tin về sự tiến triển của Nền Trật tự Thế giới mới này, hãy xem các văn thư của Đức Shoghi Effendi in trong sách *“Nền Trật tự Thế giới của Đức Baha’u’llah”*.



“Hãy phán: Hỡi dân chúng, nhiệm vụ đầu tiên là nhận biết Đấng Thượng Đế Chân chính Duy nhất - lớn lao thay vinh quang của Ngài - nhiệm vụ thứ hai là biểu lộ sự kiên định trong Chánh Đạo của Ngài, và sau những nhiệm vụ này là nhiệm vụ thanh tẩy của cải và vật sở hữu trần tục đúng như Thượng Đế đã truyền phán. Bởi vậy, điều thích đáng đối với người là thực hiện nghĩa vụ về Quyền của Thượng Đế (Huququ'llah) trước hết, rồi mới hướng bước chân của người về ngôi Thánh thất chúc phúc. Điều này được nêu lên cho người là do lòng sùng ái của Ta.”

Đức Baha'u'llah

¹ MỌI KHOẢN ĐÓNG GÓP QUỸ HUQUQU'LLAH (QUYỀN CỦA THƯỢNG ĐẾ) CỦA QUÝ ĐẠO HỮU SẼ DO CÁC ĐẠI DIỆN CỦA QUỸ TẠI VIỆT NAM LÀ ĐẠO HỮU NGUYỄN ĐÌNH THỎA (TP HCM) VÀ ĐẠO HỮU NGUYỄN THỊ MAI ANH (HÀ NỘI) TIẾP NHẬN ĐỂ CẤP BIÊN LAI CHÍNH THỨC CỦA QUỸ CHO QUÝ ĐẠO HỮU.

Nếu chuyển khoản vui lòng chuyển vào tài khoản sau:

Tên tài khoản: Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam

Số tài khoản : 98356099

Tại Ngân hàng Á Châu, 422 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3,
Tp. Hồ Chí Minh

Quý đạo hữu thân mến,

Chúng ta hãy nhận thức rằng việc đóng góp các Quỹ cho Chánh Đạo không thể thay thế cho việc trả Quỹ Huququ'llah. Vì đóng góp Quỹ là sự hy sinh của mỗi cá nhân cho Chánh Đạo, còn Huququ'llah là Luật của Thượng Đế ban cho nhân loại trong Kỳ Cứu độ này chúng ta cần phải tuân theo luật. Và chúng ta nhớ rằng Luật của Ngài chính là ơn che chở từ Thượng Đế, vì vậy Quý đạo hữu cần thực hiện luật Huququ'llah để thu hút ơn quan phòng (che chở) của Ngài. Theo như câu Thánh thư dưới đây ai chưa trả Quỹ Huququ'llah thì việc trả Quỹ Huququ'llah phải được xem là sự ưu tiên trước các việc đóng góp.

57.

... Nhiều chi tiết trong việc tính toán khoản Huququ'llah đã được Đức Baha'u'llah để tùy sự phán đoán và lương tâm của cá nhân tín đồ. Chẳng hạn Ngài miễn cho các trang thiết bị cần thiết trong nhà, nhưng Ngài để các cá nhân tự quyết định cái gì là cần thiết và cái gì là không cần thiết. Các sự đóng góp vào Quỹ Chánh Đạo không được kể là trả cho khoản Huququ'llah; hơn nữa, nếu một người còn mắc nợ khoản Huququ'llah, không thể đáp ứng cả hai là trả khoản nợ đó và vừa đóng góp vào Quỹ, thì việc trả khoản Huququ'llah phải được kể ưu tiên trước các sự đóng góp. Nhưng việc đóng góp vào Quỹ có được coi là chi phí được tính vào tài sản để trả khoản Huququ'llah hay không; việc này để tùy sự phán đoán của cá nhân theo hoàn cảnh riêng.

(Thư ngày 16-9-1979 viết theo lệnh của Tòa Công lý Quốc tế, gửi đến một cá nhân tín đồ)

CẦU NGUYỆN:

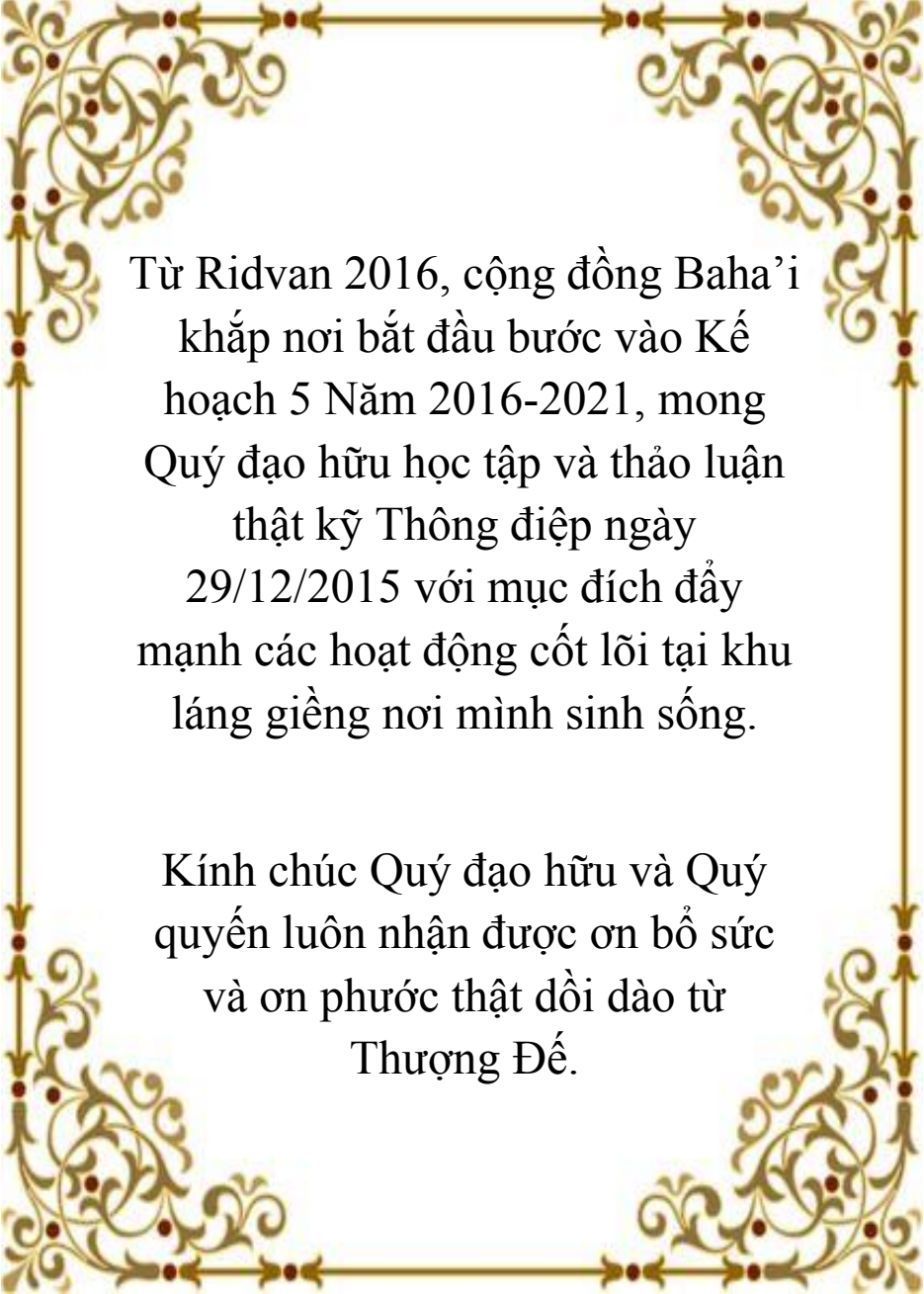
Chúng tôi được tin :

- Bà Nguyễn Thị Tình là vợ của Đạo hữu Phạm Xuân Cân, thuộc Cộng đồng Baha'i Cẩm Kim, Quảng Nam, vừa từ trần, hưởng thọ 85 tuổi.

Đề nghị các Cộng đồng Baha'i trên toàn quốc hãy cầu nguyện cho linh hồn các đạo hữu tiếp tục thăng tiến trong các thế giới của Thượng Đế.

Hội đồng Tinh thần Tôn giáo Baha'i Việt Nam





Từ Ridvan 2016, cộng đồng Baha'i
khắp nơi bắt đầu bước vào Kế
hoạch 5 Năm 2016-2021, mong
Quý đạo hữu học tập và thảo luận
thật kỹ Thông điệp ngày
29/12/2015 với mục đích đẩy
mạnh các hoạt động cốt lõi tại khu
láng giềng nơi mình sinh sống.

Kính chúc Quý đạo hữu và Quý
quyền luôn nhận được ơn bổ sức
và ơn phước thật dồi dào từ
Thượng Đế.

KỶ NIỆM THÁNH LỄ TỬ ĐẠO ĐỨC BAB (9/7/2017)

Kính thưa Quý vị,

Hôm nay chúng ta tụ họp nơi đây để kỷ niệm Thánh Lễ Tử đạo của Đức Bab, Đấng Tiền phong của Tôn giáo Baha'i. Đức Bab, tên thật là Siyyid Ali-Muhammad, sinh ngày 20.10.1819 tại Shiraz, một thành phố thuộc miền Nam Iran hay còn gọi là Ba-tư. Kỳ Cứu độ của Đức Bab bắt đầu vào năm 1844 và chỉ kéo dài chín năm. Mục đích chính của thời kỳ này là dọn đường cho sự xuất hiện của Đức Baha'u'llah. Mặc dù ngắn ngủi, nhưng Kỳ Cứu độ của Đức Bab với sức mạnh tâm linh to lớn đến nỗi ảnh hưởng của Kỳ cứu độ vẫn còn được cảm nhận bởi hàng trăm thế hệ sau. Đức Bab bị xử bắn tại quảng trường Tabriz vào ngày 9/7/1850 với 750 phát súng do trung đoàn của Sam Khan thực hiện lần đầu không thành công và một trung đoàn khác được gọi đến để thực hiện cuộc hành quyết. Khi trung đoàn sắp khai hỏa, Đức Bab đã phán những lời sau cùng này với công chúng đang đứng xem:

“Hỡi thế hệ lầm lạc! Giá mà các người tin nơi Ta, thì mọi người trong các người đã theo gương chàng thanh niên này (Anis), người đứng trong cương vị cao hơn tất cả các người, và đã tự nguyện hy sinh mạng sống trên Đường của Ta. Rồi sẽ đến ngày các người nhận ra Ta; thì ngày ấy Ta không còn ở với các người nữa.”

Hôm nay, nhân kỷ niệm sự kiện đau buồn này mà “thế hệ lầm lạc” đã thực hiện, chúng ta hãy cùng suy gẫm lại một trong các Kinh bản của Đức Bab, một Thanh niên 25 tuổi đã mặc khải cho các Mẫu tự của Người sống, để chúng ta có cái nhìn thoáng qua về một kỷ nguyên huy hoàng mà Ngài đã mở ra cho nhân loại từ năm 1844:

“Hỡi các bạn hữu thương yêu của Ta! Các ngươi là những người được mang Danh của Thượng Đế trong Ngày này. Các ngươi là những người được chọn làm người gìn giữ những huyền nhiệm của Ngài. Điều đó đòi hỏi mỗi người trong các ngươi biểu hiện các đặc tính của Thượng Đế, và bằng hành vi và lời nói của các ngươi, hãy nêu gương sáng về những dấu hiệu chính trực của Ngài, quyền năng và vinh quang của Ngài. Chính các thành phần trong thân thể các ngươi phải làm chứng cho sự cao quý trong mục đích của các ngươi, sự chính thiện của cuộc sống các ngươi, sự thực tế của đức tin các ngươi, và tính cách cao quý trong sự tận tụy của các ngươi. Quả thật, Ta phán, đây là Ngày mà Thượng Đế đã nêu trong Thánh kinh của Ngài: ‘Vào Ngày ấy Chúng Ta sẽ đóng dấu ấn trên môi họ, nhưng tay họ sẽ nói cho Chúng Ta, và chân họ sẽ làm chứng cho những điều họ có thể làm được.’ Hãy suy nghĩ về những lời Chúa Giê-su đã nhắc nhở các tín đồ của Ngài, khi Ngài cử họ đi truyền bá Chánh Đạo của Thượng Đế. Trong những lời đó, Ngài bảo họ hãy đứng lên và hoàn thành sứ mạng của họ: ‘Các ngươi

như là lửa được đốt lên trong đêm trên đỉnh núi. Hãy để ánh sáng của các người tỏa ra trước mắt dân chúng. Ánh sáng đó phải chính là sự tinh khiết của tính hạnh các người và là mức độ thoát tục của các người, nhờ đó mà qua các người, người đời có thể nhận ra và được thu hút đến gần với Đấng Cha thiên thượng là Đấng Nguồn cội của sự tinh khiết và ân phúc. Bởi vì không ai từng được thấy Đấng Cha trên trời. Các người là con cái tinh thần của Ngài phải nêu tấm gương về thánh đức của Ngài bằng hành động của mình, và làm chứng cho vinh quang của Ngài. Các người là muối của đất, nếu muối mất đi vị mặn, nó còn làm mặn cho cái gì được nữa? Ánh sáng đó phải là mức độ thoát tục của các người, và ở bất cứ thành phố nào các người đến để truyền giáo và công bố Chánh Đạo của Thượng Đế, các người không được trông chờ người ta cho thức ăn hay chờ lời khen tặng của dân chúng nơi đó. Cũng như lúc các người rời khỏi thành phố ấy, các người phải hoàn toàn không được quyến luyến gì. Lúc đến, các người trong sáng và tinh thuần như thể nào, thì khi rời nơi ấy ra đi cũng phải giữ được lòng như vậy. Quả thật Ta phán, Đấng Cha trên trời luôn ở cùng các người và luôn dõi mắt theo các người. Nếu các người trung thành với Ngài, Ngài chắc chắn sẽ giao vào tay các người những kho tàng của trái đất, và sẽ nâng các người lên hàng các vị vua và các vị lãnh đạo của thế giới.' Hỡi những Mẫu tự của Ta! Quả thật Ta phán, đây là Ngày cao quý hơn mọi Ngày của các Tông đồ xưa. Và như thế, sự khác biệt

không thể nào kể xiết. Các người đang được chứng kiến buổi bình minh vào Ngày Hứa hẹn của Thượng Đế. Các người là những người được chia phần ly rượu Mặc khải huyền nhiệm của Ngài. Hãy thắt đai lưng cố gắng, và hãy chú tâm đến những Lời của Thượng Đế như đã được Mặc khải trong Thánh kinh của Ngài: ‘Hãy nhìn kìa, Đấng Chúa, Đấng Thượng Đế của các người đã đến, và cùng với Ngài là các đoàn thiên thần bay hàng hàng lớp lớp trước Ngài.’ Hãy tẩy sạch tâm hồn các người khỏi những dục vọng trần tục, và hãy tô điểm cho các người bằng những đức hạnh thiên thần. Hãy cố gắng để cho hành vi của các người có thể làm chứng cho chân lý trong những Lời này của Thượng Đế, và hãy lưu ý kẻo ‘khi trở lại,’ Ngài sẽ ‘thay các người bằng một dân khác,’ một dân ‘không giống như các người,’ và họ sẽ lấy đi Vương Quốc của Thượng Đế nơi các người. Những ngày chỉ có thờ phượng suông là đủ đã chấm dứt. Đã đến lúc chỉ có động cơ tinh khiết và hành vi tinh thuần thánh thiện mới có thể vượt lên đến ngai của Đấng Tối cao và được Ngài chấp nhận. ‘Những lời tốt đẹp sẽ vươn lên đến Ngài, và những hành vi chính trực sẽ tự nó đạt đến trước Ngài.’ Các người là những người thấp kém, được Thượng Đế nhắc đến trong Thánh kinh của Ngài: ‘Và Chúng Ta muốn tuôn ân phúc lên những kẻ hèn kém trên mặt đất và làm cho họ trở thành những người đi đầu về tinh thần giữa dân chúng, và khiến họ thành những người thừa kế của Chúng Ta.’ Các người đã được gọi vào cương vị này; các người sẽ đạt đến đó chỉ khi nào

các người giữ sạch dưới chân các người tất cả các dục vọng trần tục, và cố công để trở thành ‘những tôi tớ danh dự của Ngài, những người chỉ nói Lời của Ngài và tuân tùng Ngài.’ Các người là những Mẫu tự đầu tiên phát sinh từ Điểm Tiên khởi, là Dòng suối đầu tiên tuôn trào từ Nguồn của Mặc khải này. Hãy cầu xin Thượng Đế, Đấng Chúa của các người khiến không có sự ngăn cản trần tục nào, không có tình cảm thế gian nào, và không có sự theo đuổi tạm bợ nào có thể làm vấy bẩn sự tinh khiết, hoặc làm đấng vị ngọt của ân phúc tuôn đổ qua các người. Ta đang chuẩn bị các người cho sự xuất hiện của Ngày quyền năng. Hãy cố gắng hết tâm sức của các người, để cho trong thế giới sau, Ta - người ra lệnh cho các người - trước ngai từ bi của Thượng Đế, có thể vui lòng với hành vi của các người và vinh hạnh với những công quả của các người. Bí Mật của Ngày này cho đến nay vẫn còn giấu kín. Bí mật đó không thể ước lượng cũng không thể công bố được. Đứa trẻ sơ sinh của Ngày ấy sẽ còn thông thái hơn những người thông thái nhất của thời này, và người thấp kém nhất và ít học nhất của thời ấy cũng hiểu biết vượt trội hơn những người học thức nhất và thành đạt nhất của thời này. Hãy đi khắp chiều rộng và chiều dài của dải đất này, và với những bước chân kiên định, với tấm lòng hy sinh, các người hãy mở đường cho sự giáng thế của Ngài. Đừng lưu ý đến các điểm yếu và khiếm khuyết của các người, mà hãy dán mắt vào quyền năng toàn thắng của Đấng Chúa, Thượng Đế của các người, Đấng Toàn năng.

Trong các thời đại qua, Ngài chẳng đã từng khiến Đức Abraham (Áp-ra-ham) chiến thắng các lực lượng của Nimrod (Nim-rót), bắt chấp về yếu đuối bên ngoài của Ngài đó sao? Ngài há chẳng đã giúp Đức Moses chiến thắng Pharaoh (Pha-ra-ôn) và các đạo quân của ông ta, dù Ngài chỉ có một cây gậy ở bên mình đó sao? Ngài há chẳng đã thiết lập ngôi chí tôn của Đức Chúa Giê-su trên các lực lượng cố kết của dân Do Thái, dù trước mắt người đời Ngài có vẻ chỉ là một nhân vật nghèo nàn thấp kém đó sao? Ngài há chẳng đã đặt các bộ lạc hiếu chiến và man rợ của xứ Á rập dưới kỷ luật biến cải và thiêng liêng của Đức Muhammad (Mô-ha-mét), Đấng Tiên tri của Ngài đó sao? Hãy đứng lên trong Danh Ngài, hãy đặt trọn niềm tin nơi Ngài, và hãy tin chắc vào sự thắng lợi cuối cùng.”

Chân thành cảm ơn sự quan tâm theo dõi của Quý vị,



NHỮNG NGÀY BAHÁ'Í QUAN TRỌNG

NHIÊN LỊCH BAHÁ'Í 174 (2017-2018)

	Ngày Baha'í	Ngày Dương lịch
Các Lễ 19 Ngày:		
Baha (Splendour) Huy Hoàng	1 Baha	20/03/2017
Jala (Glory) Vinh Quang	1 Jala	08/04/2017
Jamal (Beauty) Mỹ Lệ	1 Jamal	27/04/2017
‘Azamat (Grandeur) Vĩ đại	1 Azamat	16/05/2017
Nuz (Light) Ánh sáng	1 Nuz	04/06/2017
Rahmat (Mercy) Từ bi	1 Rahmat	23/06/2017
Kalimat (Words) Thánh ngôn	1 Kalimat	12/07/2017
Kamal (Perfection) Hoàn hảo	1 Kamal	31/07/2017
Asma (Names) Thánh Danh	1 Asma	19/08/2017
Izzat (Might) Sức mạnh	1 Izzat	07/09/2017
Mashiyyat (Will) Ý chí	1Mashiyyat	26/09/2017
Ilm (Knowledge) Tri Thức	1 Ilm	15/10/2017
Qudrat (Power) Uy quyền	1 Qudat	03/11/2017
Qawl (Speech) Văn từ	1 Qawl	22/11/2017
Masa'il (Question) Vấn từ	1 Masa'il	11/12/2017
Sharaf (Honour) Danh dự	1 Sharaf	30/12/2017
Sultan (Sovereignty) Tồi thượng	1 Sultan	18/01/2018
Mulk (Dominion) Ngự trị	1 Mulk	06/02/2018
‘Ala' (Loftiness) Cao cả	1 Ala	02/03/2018

Các Thánh Lễ:		
Naw-Ruz (Tết Baha'i)	1 Baha	20/03/2017
Ngày thứ nhất Thánh Lễ Ridvan	13 Jalal	20/04/2017
Ngày thứ chín Thánh Lễ Ridvan	2 Jamal	28/04/2017
Ngày thứ mười hai Th. Lễ Ridvan	5 Jamal	01/05/2017
Tuyên ngôn của Đức Bab	8 Azamat	23/05/2017
Thăng thiên của Đức Baha'u'llah	13 Azamat	28/05/2017
Tử đạo của Đức Bab	17 Rahmat	09/07/2017
Giáng sinh Đức Bab	10 Qudrat	21/10/2017
Giáng sinh Đức Baha'u'llah	11 Qudrat	22/10/2017
Ngày Giao ước	4 Qawl	25/11/2017
Thăng thiên Đức Abdul-Baha	6 Qawl	27/11/2017
 Những ngày kỷ niệm khác:		
Dur nhật (Ayyam-i-Ha)	1 – 5 Ayyam-i-Ha	25/02 đến 01/03/2018
Tháng Trai giới	1 – 19 Ala	02-20/03/ 2018

Ghi chú: Ngày Baha'i kết thúc và một ngày mới bắt đầu vào lúc mặt trời lặn. Vì thế ngày của Lễ 19 Ngày và của các Thánh Lễ được cử hành bắt đầu lúc mặt trời lặn của ngày trước ngày Dương lịch nói trên. Vào năm 175 niên lịch Baha'i (2018-2019) Naw-Ruz (Tết Baha'i) sẽ rơi vào ngày 21/03/2018.

KÍNH GỎI TẤT CẢ TÍN HỮU BAHÁ'Í

Quý đạo hữu yêu thương của Đức Baha'u'llah,

Xây dựng xã hội là bản chất cố hữu của Chánh Đạo Baha'í. Do vậy “thờ phượng” và “phụng sự” là hai điều không thể thiếu trong đời sống Baha'í.

Về thờ phượng, Đức Baha'u'llah đã nâng sự làm việc lên hàng thờ phượng Thượng Đế. Ngài nói: *“Làm việc trong mục đích phụng sự nhân loại là hình thức thờ phượng cao cả nhất.”*

Về phụng sự, Đức Abdul-Baha đã dạy: *“Phụng sự nhân loại là phụng sự Thượng Đế”*. Thế nên, với người Baha'í chúng ta thờ phượng và phụng sự Thượng Đế không có điều gì mơ hồ mà thật là giản đơn và cụ thể là “làm việc để phụng sự loài người”. Bốn hoạt động cốt lõi hiện nay mà toàn thể giới Baha'í đang tiến hành qua các “nhóm cầu nguyện”, “nhóm học tập”, “lớp thiếu nhi” và “nhóm thiếu niên” là nhằm đóng góp cho một xã hội tốt đẹp hơn, một thế giới tốt đẹp hơn. Vì thế, mỗi một và tất cả chúng ta hãy cùng góp phần vào các hoạt động cốt lõi tùy theo sáng kiến và sự hiến dâng của mình để góp phần vào dòng chảy đang trào dâng.

Chúng ta hãy đóng góp phần mình cho đất nước thân yêu với nỗ lực quảng bá **“MỘT NỀN TÂM LINH TIẾN BỘ CHO MỘT XÃ HỘI HẠNH PHÚC”** mà Hội đồng Tinh thần Quốc gia đã kêu gọi thông qua các hoạt động cốt lõi tại cụm và khu láng giềng mà mình sinh sống để góp phần phụng sự cộng đồng tốt đẹp hơn. Công quả này là nỗ lực chung của những người Baha'í và bạn bè của họ cùng bước đi trên đường phụng sự cho một thế giới tốt đẹp.

Hội đồng Tinh thần Quốc gia mong muốn có được sự kết nối với các cộng đồng Baha'i Địa phương đầy yêu thương và xây dựng để có sự đồng hành tốt cho mọi hoạt động tiến hành trôi chảy và đúng theo Nền Quản trị Baha'i. Do vậy, từ nay, văn phòng Tổng Thư ký sẽ tăng cường làm việc túc trực để kết nối thường xuyên với các Hội đồng Tinh thần Địa phương và các cộng đồng. Quý đạo hữu có thể liên hệ trực tiếp với các đạo hữu sau:

Đạo hữu Nguyễn Đình Thỏa 0903914597

Đạo hữu Diệp Đình Hữu 0908151223

Đạo hữu Trương Quốc Cường 0918002972

Hoặc qua điện thoại văn phòng 08 - 66749593

Mọi thư từ xin gửi về địa chỉ: số 45 đường Nguyễn Phi Khanh, Phường Tân Định, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh,
Email: bahaivnvpdh@yahoo.com

Để tìm đọc giáo lý hoặc các Thư thánh, Quý đạo hữu hãy truy cập trang Web chính thức của Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam tại địa chỉ <http://bahai.org.vn/> hoặc tại trang Web Baha'i Thế giới <http://www.bahai.org>

Với lời chào Baha'i đầy yêu thương.

- ***Yêu Thương - Thống Nhất***
- ***Tuân Tù - Hiến Dâng***
- ***Cầu nguyện và suy tưởng***
- ***Nói gương Đức Abdul-Baha***
- ***Tuân theo sự hướng dẫn của cơ cấu.***

